

***PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE
RAPIDES-DES-JOACHIMS***

Le procès-verbal de la séance ordinaire tenue à l'endroit et à l'heure habituelle le 8 mai 2025, sous la présidence de l'honorable Lucie Rivet Paquette avec la présence des conseillers suivantes :

1. Stephany Rauche
2. Noel Leclerc
3. SIÈGE VACANT
4. Kelsey Daly

La Directrice Générale Alana Bowes est également présente.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE à 19h07 par Lucie Rivet Paquette

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

20250508-01

- 2.1 Proposé par : Kelsey Daly
 Appuyé par : Stephany Rauche

ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour du 8 mai 2025.

Adoptée à l'unanimité

3. DÉCLARATION DE CONFLIT (*le cas échéant*)

- 3.1 Aucun

4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

20250508-02

- 4.1 Proposé par : Stephany Rauche
 Appuyé par : Kelsey Daly

ET RÉSOLU QUE le conseil adopte le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 10 avril 2025.

Adoptée à l'unanimité

5. RAPPORT DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

6. CORRESPONDANCE (*10 minutes*)

6.1 **Pontiac Community Players**

Les Pontiac Community Players présenteront cinq spectacles gratuits cet été, un chaque samedi du mois d'août, dans cinq endroits différents de la région de Pontiac. Ils sont entièrement assurés et fourniront leur propre assurance de responsabilité civile pour les événements, auxquels l'entrée sera gratuite. Une réponse est requise avant le vendredi 9 mai si notre communauté souhaite accueillir une représentation.

Le conseil municipal approuve à l'unanimité la demande de la municipalité d'être prise en considération pour un événement cet été.

7. DÉPÔT DES DOCUMENTS

20250508-03

7.1 **LISTE DES BIENS IMMOBILIERS À VENDRE LORS DE LA VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES FONCIÈRE 2025**

ATTENDU QUE la secrétaire-trésorière soumet au conseil, pour examen et considération, un état des taxes foncières dues à la municipalité au 11 septembre 2025, afin de satisfaire aux exigences de l'article 1022 du Code municipal de la province de Québec ;

Proposé par : Stephany Rauche
Appuyé par : Kelsey Daly

PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE RAPIDES-DES-JOACHIMS

ET IL EST RÉSOLU QUE ledit relevé soit et est approuvé par le conseil municipal de Rapides-des-Joachims et que la secrétaire-trésorière, directrice générale prenne les procédures requises aux fins de faire vendre par la Municipalité régionale de comté (MRC) de Pontiac tous les immeubles de la municipalité dont les taxes foncières qui les grèvent n'ont pas été payées.

20250508-04

7.2 NOMINATION DE REPRÉSENTANTS À LA VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES FONCIÈRE

ATTENDU QUE la municipalité de Rapides-des-Joachims peut enchérir et acquérir des immeubles mis en vente pour taxes municipales impayées et ce, conformément à l'article 1038 du Code municipal ;

ATTENDU QUE certains immeubles seront mis en vente pour défaut de paiement des taxes et ce, selon la résolution portant le numéro 20250508-03 ;

ATTENDU QUE ce Conseil croit opportun d'autoriser la secrétaire-trésorière, directrice générale ou un représentant à enchérir et acquérir certains des immeubles mis en vente pour défaut de paiement de taxes ;

Proposé par : Stephany Rauche
Appuyé par : Kelsey Daly

ET IL EST RÉSOLU QUE, conformément aux dispositions du Code municipal, le conseil autorise la secrétaire-trésorière, directrice générale, Alana Bowes ou la mairesse, Lucie Rivet Paquette, à enchérir au nom de la municipalité sur certains immeubles faisant l'objet de la vente pour non-paiement d'impôts qui aura lieu le 11 septembre 2025, et ce, jusqu'à concurrence des montants des impôts, du capital, des intérêts et des frais.

20250508-05

7.3 MODIFICATION DE L'ANNEXE A – RÈGLEMENT 2024-0715

CONSIDÉRANT que l'annexe A du règlement 2024-0715 relative à l'utilisation des véhicules récréatifs et des roulottess prévoit la demande de permis temporaire ;

ATTENDU QUE l'annexe susmentionnée ne comportait pas de case à cocher pour les véhicules récréatifs et les roulottes entreposés, comme indiqué dans le règlement ;

Proposé par : Stephany Rauche
Appuyé par : Kelsey Daly

ET IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ que le conseil autorise la modification de l'annexe A du règlement 2024-0715 afin d'ajouter une case à cocher dédiée au stockage ;

ET IL EST RÉSOLU qu'aucune autre modification ne soit apportée au règlement ou à l'annexe A.

8. AFFAIRES À SUIVRE

8.1 Inspection des extincteurs

Dion Fire Extinguishers a procédé à son inspection annuelle le mercredi 30 avril.

PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE RAPIDES-DES-JOACHIMS

8.2 Emplois d'été CSJ

Les offres d'emploi pour le programme Emplois d'été Canada ont été publiées. La municipalité recrute un assistant administratif et un travailleur occasionnel pour les travaux publics. La date limite pour recevoir les candidatures est fixée au 5 juin à 17 h. Les candidats doivent être âgés de 15 à 30 ans au début de l'emploi pour que leur candidature soit prise en considération.

8.3 Journée communautaire de la SADC Pontiac

La SADC Pontiac (Société d'aide au développement de la collectivité) organisera une journée communautaire à Rapides-des-Joachims le vendredi 30 mai de 10 h à 15 h. Cette journée vise à promouvoir les services offerts dans la MRC Pontiac et à encourager les interactions entre les citoyens, les organisations, les institutions et les partenaires. Les entreprises et les organismes locaux sont invités à tenir un kiosque sur place, à présenter leurs services, leurs programmes ou leurs initiatives et/ou à apporter du matériel promotionnel et informatif. Un barbecue gratuit sera également offert à tous les participants. Veuillez confirmer votre présence et indiquer si vous prévoyez tenir un kiosque avant le mardi 20 mai 2025, afin que l'espace et la logistique de l'événement puissent être organisés adéquatement. Vous pouvez confirmer votre présence auprès d'Alana Bowes à l'hôtel de ville ou auprès d'André Piché, chargé de projet pour la SADC, à l'adresse suivante :
andre.piche@sadcponatiac.ca, 819-683-3733 ou 819-978-7871

8.4 Balayage des rues

Le balayage des rues municipales a été effectué le vendredi 2 mai.

9. CHEMINS

9.1 Nouvelles glissières de sécurité

Entreprise NPL a soumis un devis de 18 478,78 \$ (plus taxes) pour l'installation de nouvelles glissières de sécurité et de poteaux sur le chemin du Moulin, ainsi que pour la réparation des glissières de sécurité sur le chemin Dumoine, en direction du chemin McConnell Lake. Ces travaux peuvent être couverts par la subvention routière PPA-PAVL si la municipalité est approuvée.

9.2 Nettoyage après la tempête

Le conseillère Daly identifie deux zones de la municipalité qui nécessitent un nettoyage des bords de route après la tempête de la semaine dernière, principalement des arbres et des branches tombés. Les employés des travaux publics en seront informés.

9.3 Ralentisseurs

La conseillère Daly demande que des ralentisseurs soient installés devant le centre communautaire.

10. DÉPOTOIRE & DÉCHETS

10.1 Ramassage des gros articles au printemps

Prévu les 26 et 27 mai, conformément au règlement 2022-1006 relatif à la gestion des déchets, les amendes suivantes s'appliquent:

- Ramassage de ferraille hors du ramassage des gros articles ; article 9.1 (b) ; amende de 500 \$
- Sortir les déchets destinés à la collecte des objets volumineux avant 19 h le quatrième jour précédant la collecte ; article 9.1 (c) ; amende de 250 \$

PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE RAPIDES-DES-JOACHIMS

Proposé par : Stephany Rauche

Appuyé par : Kelsey Daly

20250508-06

ET IL EST RÉSOLU QU'un avis sera affiché énumérant les matériaux non acceptables, les conditions et les amendes applicables

11. HÔTEL DE VILLE

12. PROPRIÉTÉ MUNICIPALE

20250508-07

12.1 PARC MUNICIPAL – JARDIN DE FLEURS

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a prévu dans son budget la plantation de fleurs autour de la pierre commémorative située devant l'aire de jeux d'eau du parc municipal ;

Proposé par : Stephany Rauche

Appuyé par : Kelsey Daly

ET IL EST RÉSOLU QUE le conseil approuve et autorise une dépense maximale de 250 \$ pour l'achat de fleurs vivaces, de plantes et de terreau destinés à ce projet.

13. PROTECTION CIVILE

14. PLAN D'ACTION

15. URBANISME & ZONAGE

16. LOISIRS & CULTURE

17. CAMPING & AIRE DE PIQUE-NIQUE

20250508-08

17.1 ARBRES MORTS AU TERRAIN DE CAMPING

CONSIDÉRANT QUE quelques arbres morts ont été signalés au terrain de camping ;

ATTENDU QUE l'état des arbres pose un problème de sécurité publique pour les roulottes, les campeurs et les travailleurs ;

Proposé par : Kelsey Daly

Appuyé par : Noel Leclerc

ET IL EST RÉSOLU QUE l'employé des travaux publics certifié pour l'utilisation d'une tronçonneuse abattra tous les arbres qui ne présentent pas de risque important pour les propriétés situées dans la zone ;

ET IL EST RÉSOLU QUE le conseil approuve et autorise l'embauche de Deep River Tree Services pour abattre les arbres signalés restants avant l'ouverture du terrain de camping.

20250508-09

17.2 DEMANDE DE TRANSFERT DE SITE SAISONNIER

ATTENDU QUE le site saisonnier #3 a été payée en totalité pour la saison 2025 ;

ATTENDU QUE l'occupant du site susmentionné a mis sa roulotte en vente et que l'occupant du site #1 est intéressé par l'achat de cette roulotte ;

PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE RAPIDES-DES-JOACHIMS

CONSIDÉRANT QUE la location ou la sous-location de votre site est contraire au règlement du terrain de camping tel qu'énoncé dans le règlement 2024-0502 ;

Proposé par : Kelsey Daly

ET IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE si l'occupant du site 1 achète la roulotte du site 3, le site ne sera pas inclus dans la vente et ne pourra être utilisé par personne d'autre que l'occupant enregistré dudit site ;

ET IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE lors de l'achat de la roulotte du site 3, celle-ci devra être déplacée vers le site de l'acheteur, à savoir le site 1, et remplacer la caravane existante.

17.3 Trampoline aquatique

Le conseil discute des avantages et des inconvénients de l'installation d'un trampoline aquatique au lac McConnell, que les campeurs saisonniers souhaitent acheter à leurs frais. Bien que cette idée ait suscité un intérêt initial, elle soulève des préoccupations plus importantes concernant la responsabilité, l'approbation du ministère, l'absence de sauveteurs et, en fin de compte, les blessures liées à l'utilisation du trampoline qui pourraient être imputées à la municipalité.

18. ÉCLAIRAGE PUBLIC & ENVIRONNEMENT

19. INSPECTEUR EN BÂTIMENT

20. DIVERS

20250508-10

20.1 ENTRETIEN DU FORD F-250

ATTENDU QUE le camion des travaux publics nécessite les travaux d'entretien suivants :

- 2 pneus d'été neufs
- Montage des pneus et alignement des roues
- Changement d'huile

CONSIDÉRANT QUE l'achat de 2 pneus neufs était prévu pour cette année et budgétisé en conséquence ;

Proposé par : Stephany Rauche

Appuyé par : Kelsey Daly

ET IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande des devis à Canadian Tire et à Mike Cochrane pour les travaux susmentionnés ;

ET IL EST RÉSOLU QUE le conseil autorise la réalisation des travaux par le garage proposant le devis le moins cher.

21. PERIODE DE QUESTIONS (15 minutes)

21.1 Visiteurs : Roger Lafond, Louise Meilleur, Phillip Cook, sergent Yves Martineau (SQ)

22. ADMINISTRATION

20250508-11

22.1 Liste des dépenses

Proposé par : Stephany Rauche

Appuyé par : Kelsey Daly

***PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE
RAPIDES-DES-JOACHIMS***

ET RÉSOLU QUE Le conseil approuve et autorise le paiement des dépenses pour la période entre le 9 avril 2025 et le 5 mai 2025 au montant de 18 572,71 \$

Adoptée à l'unanimité

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je, Alana Bowes, soussigné greffière-trésorière, conformément à l'article 961 du Code municipal du Québec, certifie que la marge de crédit de la Municipalité est suffisante pour ces dépenses

Greffière-trésorière

23. HUIS-CLOS

24. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

20250508-12

24.1 Proposé par : Stephany Rauche
 Appuyé par : Kelsey Daly

ET RÉSOLU de lever l'assemblée du 8 mai 2025 à 20h54

Adoptée à l'unanimité

Maire

Greffière-Trésorière

***PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE
RAPIDES-DES-JOACHIMS***

Minutes of the ordinary session held at the usual time and place on May 8, 2025 under the Chairmanship of her Worship, Lucie Rivet Paquette with the following councillors present:

1. Stephany Rauche
2. Noel Leclerc
3. VACANT SEAT
4. Kelsey Daly

The Director General Alana Bowes is also present.

1. OPENING OF THE SESSION at 7:07PM by Lucie Rivet Paquette

2. ADOPTION OF THE AGENDA

20250508-01

- 2.1 Moved by: Kelsey Daly
Seconded by: Stephany Rauche

AND RESOLVED adopted the agenda of May 8, 2025

Carried unanimously

3. DECLARATION OF CONFLICT (*if applicable*)

- 3.1 None

4. ADOPTION OF THE MINUTES

20250508-02

- 4.1 Moved by: Stephany Rauche
Seconded by: Kelsey Daly

AND RESOLVED THAT council adopts the minutes of ordinary session held on April 10, 2025

Carried unanimously

5. MAYOR'S AND COUNCILLOR'S REPORT

6. CORRESPONDANCE (*10 minutes*)

6.1 **Pontiac Community Players**

The Pontiac Community Players will be presenting five free performances this summer – one on each Saturday in August – in five different locations in the Pontiac. They are fully insured and will provide their own liability coverage for the events, which will be free to attend. A response is required by Friday, May 9th if our community would be interested in hosting a performance.

Council unanimously consents to the Municipality's application to be considered for an event this summer.

7. TABLING OF DOCUMENTS

20250508-03

7.1 **LIST OF PROPERTIES TO BE SOLD AT 2025 LAND SALE**

WHEREAS The Secretary-Treasurer submits to Council, for review and consideration, a statement of property taxes due to the Municipality, as of September 11, 2025, in order to meet the requirements of Section 1022 of the Municipal Code of the Province of Quebec;

Moved by: Stephany Rauche
Seconded by: Kelsey Daly

AND RESOLVED THAT the said statement be and is hereby approved by the municipal council of Rapides-des-Joachims and that the Secretary-Treasurer, Director General take the necessary steps to have the Regional County Municipality (RCM) of Pontiac sell all the municipality's immovables whose property taxes have not been paid.

***PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE
RAPIDES-DES-JOACHIMS***

20250508-04

7.2 APPOINTMENT OF REPRESENTATIVES AT 2025 LAND SALE

WHEREAS the Municipality of Rapides-des-Joachims may bid on and acquire immovables put up for sale for unpaid municipal taxes, in accordance with article 1038 of the Municipal Code;

WHEREAS certain immovables will be put up for sale for non-payment of taxes, and this, according to the resolution bearing number 20250508-03;

WHEREAS Council deems it appropriate to authorize the Secretary-Treasurer, Director General and a second representative to bid on and acquire certain immovables put up for sale for non-payment of taxes;

Moved by: Stephany Rauche
Seconded by: Kelsey Daly

AND RESOLVED THAT In accordance with the provisions of the Municipal Code, this Council authorizes the Secretary-Treasurer, Director General, Alana Bowes or the Mayor, Lucie Rivet Paquette to bid for and in the name of the Municipality for certain immovables that are the subject of the sale for non-payment of taxes to be held on September 11, 2025, and this, up to the amounts of taxes, capital, interest and costs.

20250508-05

7.3 AMENDMENT OF APPENDIX A – BY-LAW 2024-0715

CONSIDERING Appendix A of By-Law 2024-0715 pertaining to the use of recreational vehicles and trailers sets out the temporary permit application;

WHEREAS the above-mentioned Appendix did not possess a check box for recreational vehicles and trailers in storage, as indicated in the By-Law;

Moved by: Stephany Rauche
Seconded by: Kelsey Daly

AND UNANIMOUSLY RESOLVED THAT council authorizes the amendment of Appendix A for By-Law 2024-0715 to add a check box dedicated for storage;

AND RESOLVED THAT no other changes are made to the By-Law or Appendix A.

8. FOLLOW-UP

8.1 Fire Extinguisher Inspection

Dion Fire Extinguishers conducted their annual inspection on Wednesday, April 30th.

8.2 CSJ Summer Jobs

Job offers for Canada Summer Jobs have been posted. The municipality is recruiting for 1 administrative assistant and 1 casual worker – public works. The deadline for receiving applications is June 5th at 5:00PM. Applicants must be between 15 and 30 years of age at the start of employment to be considered.

8.3 Pontiac SADC Community Day

The Pontiac SADC (Community Futures Development Corporation) will be hosting a Community Day in Rapides-des-

PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE RAPIDES-DES-JOACHIMS

Joachims on Friday May 30th from 10am-3pm. This day aims to promote the services offered in MRC Pontiac and encourage interaction between citizens, organizations, institutions, and partners. Local businesses and organisations are invited to host a booth on site, present their services, programs, or initiatives and/or bring promotional and informational material. A free BBQ will also be offered to all participants. Please confirm your presence and whether you plan to have a booth by Tuesday, May 20th, 2025, so the space and logistics for the event can be properly organized. You can confirm with Alana Bowes at the municipal office, or with André Piché, Project Manager for the SADC at: andre.piche@sadcponatiac.ca, 819-683-3733 or 819-978-7871

8.4 Street Sweeping

The street sweeping of municipal roads was completed on Friday, May 2nd.

9. ROADS

9.1 New Guard Rails

A quote of \$18,478.78 (plus taxes) was received from Entreprise NPL for new guard rails and posts on Chemin du Moulin as well as guard rail repairs on Chemin Dumoine, heading towards McConnell Lake Road. This can be covered under the PPA-PAVL road grant if the Municipality is approved.

9.2 Storm Cleanup

Councillor Daly identifies a couple areas within the Municipality that require road side cleanup following last weeks storm, mainly fallen trees and branches. The public works employees will be advised.

9.3 Speed Bumps

Councillor Daly requests that the speed bumps be installed in front of the Community Center

10. DUMP & GARBAGE

10.1 Large item spring pickup

Scheduled for May 26th and 27th, in accordance with By-Law 2022-1006 regarding waste management, the following fines apply:

- Scavenging scrap metal set out of large item collection; Article 9.1 (b); \$500 fine
- Placing out large item collection waste prior to 7:00 p.m. on the 4th day before collection; Article 9.1 (c); \$250 fine

Moved by: Stephany Rauche

Seconded by: Kelsey Daly

20250508-06

AND RESOLVED THAT a notice will be posted listing unacceptable materials, conditions and applicable fines

11. TOWN HALL

12. MUNICIPAL PROPERTY

20250508-07

12.1 MUNICIPAL PARK – FLOWER BED

CONSIDERING council budgeted to have flowers planted around the memorial stone located in front of the splash pad in the municipal park;

Moved by: Stephany Rauche

***PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE
RAPIDES-DES-JOACHIMS***

Seconded by: Kelsey Daly

AND RESOLVED THAT council approves and authorizes a maximum expense of \$250 towards perennial flowers, plants and soil to go towards this project.

13. CIVIL PROTECTION

14. ACTION PLAN

15. URBANISM & ZONING

16. RECREATION & CULTURE

17. CAMPGROUND & PICNIC AREA

20250508-08

17.1 DEAD TREES AT CAMPGROUND

CONSIDERING a few dead trees have been flagged at the campground;

WHEREAS the condition of the trees poses a public safety concern to trailers, campers and workers;

Moved by: Kelsey Daly
Seconded by: Noel Leclerc

AND RESOLVED THAT the chainsaw certified public works employee will cut down any trees that do not pose a significant risk to any property located within the area;

AND RESOLVED THAT council approves and authorizes the hiring of Deep River Tree Services to cut down the remaining flagged trees before the opening of the campground.

20250508-09

17.2 SEASONAL SITE TRANSFER REQUEST

WHEREAS Seasonal site 3 has been paid for in full for the 2025 season;

WHEREAS the site holder of the above-mentioned site has her trailer up for sale and the occupant of site 1 is interested in buying the trailer;

CONSIDERING that renting or sub-leasing your site are against the campground regulations as stated in By-Law 2024-0502;

Moved by: Kelsey Daly

AND UNANIMOUSLY RESOLVED THAT should the occupant of site 1 buy the trailer from site 3, the site is not to be included in the sale and may not be used by anyone other than the registered occupant of said site;

AND UNANIMOUSLY RESOLVED THAT upon purchase of the trailer from site 3, the trailer will have to be moved to the purchasers' site, being site 1, and replacing the existing trailer.

17.3 Water Trampoline

Council discusses the pros and cons of having a water trampoline at McConnell Lake, which the seasonal campers wish to purchase at their own expense. While this initially sparked interest, there are bigger worries of liability, ministry approval, no life guards and ultimately any trampoline related injuries coming back to the Municipality.

***PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DE
RAPIDES-DES-JOACHIMS***

18. STREET LIGHTS & ENVIRONMENT

19. BUILDING INSPECTOR

20. MISCELLANEOUS

20250508-10

20.1 FORD F-250 MAINTENANCE

WHEREAS the public works truck requires the following maintenance:

- 2 new summer tires
- Tire installation and wheel alignment
- Oil change

CONSIDERING the purchase of 2 new tires were planned for this year and budgeted for accordingly;

Moved by: Stephany Rauche
Seconded by: Kelsey Daly

AND RESOLVED THAT council requests quotes from both Canadian Tire and Mike Cochrane for the above-mentioned work required;

AND RESOLVED THAT council authorizes the work to be done by the garage offering the cheapest quote.

21. QUESTION PERIOD *(15 minutes)*

21.1 Visitors: Roger Lafond, Louise Meilleur, Phillip Cook, Sargent Yves Martineau (SQ)

22. ADMINISTRATION

20250508-11

22.1 Expense list

Moved by: Stephany Rauche
Seconded by: Kelsey Daly

AND RESOLVED THAT Council approves and authorizes the payment of expenses for the period between April 9, 2025 and May 5, 2025 for the amount of \$18,572.71

Carried unanimously

CERTIFICATE OF AVAILABILITY OF CREDIT

I, Alana Bowes, the undersigned Clerk-Treasurer, in accordance with Article 961 of the Quebec Municipal Code, certify line of credit with the Municipality has sufficient funds for these expenditures

Clerk-Treasurer

23. IN CAMERA

24. CLOSING OF THE MEETING

20250508-12

24.1 Moved by: Stephany Rauche
Seconded by: Kelsey Daly

AND RESOLVED to close the meeting of May 8, 2025 at 8:54PM

Carried unanimously

Mayor

Clerk-Treasurer